

12 uluslararası
ankara
ÖYKÜ
günleri
12 th international ankara shorts story days



10-14 ŞUBAT



dünyanın
öyküsü

ADNAN BİNYAZAR

“ ONUR ÖDÜLÜ ”



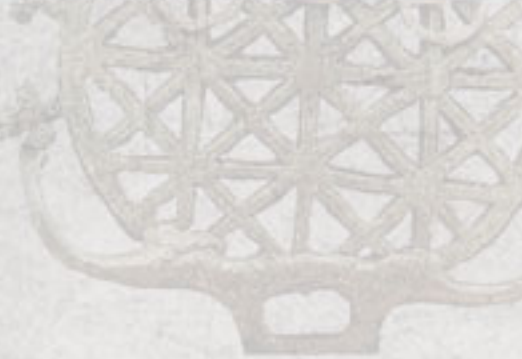
Adnan Binyazar 07 Mart 1934 yılında Diyarbakır'da doğdu. Dicle Köy Enstitüsü'nü, Ankara Gazi Eğitim Enstitüsü Edebiyat Bölümü'nü bitirdi. Çorum ve Maraş İlköğretmen Okullarında, Hacettepe Üniversitesi Temel Bilimler Yüksekokulu'nda, Gazi Eğitim Enstitüsü'nde, Şentepe Lisesi'nde, İktisadi ve Ticari İlimler Akademisi Basın Yayın Yüksekokulu'nda, Devlet Konservatuvarı'nda öğretmenlik yaptı; Türk Tarih Kurumu'nda çalıştı. 1978 yılında Kültür Bakanlığı Tanıtma ve Yayınlar Dairesi Başkanlığı'na getirildi, bu görevi sırasında, Bakanlıkça yayımlanan Ulusal Kültür ile Çeviri dergilerinin sorumlu yönetmenliğini yaptı, Türk Dil Kurumu Yayın Kolu Başkanlığı'na seçildi. 1981 yılında Berlin Eğitim Senatosu'nun çağrısı üzerine Berlin'e gitti, bu dönemde İncilâ Özhan'la birlikte altı ciltlik (5.-10. sınıflar için) Türkçe/Dil ve Okuma Kitabı'nı, bu çalışmalara yönelik bir Öğretmen Kılavuzu yazdı. Berlin'de, Gymnasium'ların ilk ve ikinci aşamaları için Türkçe Müfredat Programı hazırlama kurullarına başkanlık yaptı, Hollanda, İsveç ve İsviçre'de öğretmen yetiştirme projelerinde görev aldı. Bu arada, Avrupa'da yaşayan öğrenciler için Türkçe/Dil ve Okuma Kitabı'nı (1, 2) yazdı. Ölümün Gölgesi Yok adlı romanına 2005 Orhan Kemal Roman Armağanı verildi. Aynı yıl İzmir-Konak

Belediyesi'nce dil dalında 'yılın edebiyatçısı' ödülüne layık görüldü.

Toplumcu düşüncenin ağır bastığı denemelerinde, ancak ulusal kültürünü geliştirmiş toplumların evrensel bir dünyada yer alabileceklerini, insanın sanatsal ve düşünsel kimlik kazanmadan bir varlık gösteremeyeceğini savunan Binyazar'ın bu yoldaki yazıları Toplum ve Edebiyat (1972, 1997), Kültür ve Eğitim Sorunları (1976), Ağıt Toplumu [4. Basım 2008], Ozanlar Yazarlar Kitaplar (2. Basım, 2008), Ayna (2. Basım, 2008) adlı kitaplarında toplandı. Öbür Kitapları şunlardır: Yazmak Sanatı (Emin Özdemir'le, 1969), Dede Korkut [9. Basım 2009], Dedem Korkut'tan Öyküler [1972], Cumhuriyet'in 50. Yılında Atatürk Yolunda 40 Yıl (1973), Âşık Veysel (1973), Yazın ve Bilim Dilimiz (Metin Öztekin'le, 1978), Kan Turalı [1980, 30. Basım 2002], Yazılı Anlatım Bilgileri (Emin Özdemir'le, 1980), Türk Dilinde 25 Ünlü Eser (1982), Dedem Korkut Boy Boyladı / Vier alttürkische Nomadensagen (Almanca-Türkçe, 1984), Elif ile Yaralı Mahmut (3. Basım, 2007), 15 Türk Masalı (1987, 1994, 6. Basım 2010), Öğretmen Kılavuzu [1987], Halk Anlatıları [1995, 1998, 3. Basım 2003], Masalını Yitiren Dev (anı-roman, 2000, 14. Basım 2011), Ölümün Gölgesi Yok (roman, 2004, 4. Basım 2009 [2005 Orhan Kemal Roman Ödülü], [2011 Ebubekir Hazım Tepeyran -10 yıl içinde yazılmış en iyi-Roman Ödülü]), Şairin Kedisi (öykü, 2005, 2. Basım 2009), Duyguların Anakarası (deneme, 2006, 2. Basım 2010), Kerem ile Aslı (öykü, 2007), Edebiyatın Dar Yolu (deneme, 2008), Sah Mahmet (öykü, 2008), Ardında [2010 Sedat Simavi Edebiyat Ödülü]), Bozkır Aydınlığında Aşk (öykü, 2011).

İMRE TÖRÖK

“ ONUR KONUĞU ”



İmre Török, 2005 yılından beri Alman Yazarlar Birliği başkanıdır. Macaristan doğumlu olan yazar, genç yaşta Almanya'ya kaçak olarak gelmiş, Almancayı öğrendikten sonra öğrenimine devam etmiştir. Tübingen Üniversitesi'nde Alman Dili, Tarihi ve Felsefesi eğitimi alan Török, Ernst Bloch'un öğrencisiydi.

Yetişkin eğitimi ve yaratıcı yazarlık hakkında akademik makaleleri bulunan Török, uzun süre tiyatro yöneticiliği ve gazetecilik yapmıştır. Başkaları adına da kitaplar hazırlayan yazar, roman, kısa öykü, masal, makale, şiirsel kısa metin, kurgusal olmayan düz yazı dallarında pek çok eser vermiştir. Ayrıca katkıda bulunduğu "Sophie Scholl- Die letzten Tage" (Sophie Scholl- Son günler) adlı sinema filmi 2006 yılında Oscar ödülüne aday olmuştur.

Günümüzdeki Yayınları

- Insel der Elefanten (Roman) POP yayınları | Fillerin adası|
- Akazienskizze (Hikayeler, Fantezi uçuşlar) POP yayınları
- Historische Cafés in Europa (Avrupa'daki tarihsel Kafeler|, (Adonis Malamos ile birlikte , Fotoğraflar) Edition Panorama
- Licht in Stein, Edition Wuz www.edition-wuz.de | Taştaki Işık|
- Vom Biss in den Apfel, Internet Edition www.internet-edition.de (Elmayı Isırışından|
- Bridges Panaroma (Karl Lang ile), Edition Panorama, Mannheim | Köprü Panaromaları|

Çeviri

Arzu Alır, Wenn Satan sich zum Rosenzweig beugt (Şeytan Gül Dalına Dönersel), Şiir, POP yayınları, 2010

Eski Yayınlarından Bazıları

- Dichter am See; Edition Maurach (Denizdeki Şair)
- VS- Handbuch. Ein Ratgeber für Autorinnen, Steidl Verlag, 2. Auflage (VS-Kitapçık, Kadın Yazarlara Bir Danışman, 2. Baskı|
- Cagliostro räumt Schnee am Rufiji
- Un- GAR. Reflexionen eines Grenzgängers (Macar Sınırını Geçen Birinin Yansıması|
- Ameisen und Sterne, 4. Auflage (Karınca ve Yıldızlar, 4. Baskı|

10 Şubat 2012

CUMA



13.30-13.50 Suzan Bilgen Özgün

"Babasız"

13.50-14.10 Mehmet Oğuz Aslan

"Denize Ekilen Öyküler"

14.10-14.30 Sedat Erden

"Arabacı"

14.30-14.40 Ara

14.40-15.00 Bilge Öngöre

"Kızkulesi Uyanırken"

15.00-15.20 Hasibe Ayten

"Yaşamın Kıyısında"

15.20-15.40 Sultan Su Esen

"Adı Barıştı"

15.40-15.55 Onur Kaya (ASSA)

"Pandomim"

15.55- 16.15 Ara

16.15-16.35 Selim Esen

"Radyo Kitap Saati"

16.35-16.55 Nurhayat Bezin

"Bankadaki Damat"

16.55-17.15 Murat Darılmaz

"Öykü Gücünü Nerden Alıyor?"

17.15-17.25 Ara

17.25-18.25 Panel: "Minimal Öyküler"

M. Kansu / Eren Aysan / A. Galip /
Makbule Aras / Tarhan Gürhan / Zeynep
Sönmez

18.25-18.35 Ara

18.35-18.55 Aysun Sezer

"Öykünün Bugünü ve Geleceği"

18.55-19.15 Mine Hoşcan Bilge

"Yeni Olan Baskaldırandır"

19.15-19.35 Halit Suiçmez

"Düşlerim, Aşkım ve Kedim"

19.35-19.50 Ara

19.50- 20.20 Kevser Ruhi

"Mınara Çarnık"

Kafka Cafe
Olgunlar Sk. 9/A
Kızılay



11 Şubat 2012

CUMARTESİ



12.00-12.20 Kadim Gültekin

"Günümüz Fantastik Edebiyatı ve Öykücülüğü"

12.20-12.40 Lütfiye Aydın

"Özlemin Acı Tadı"

12.40-13.00 M.Kansu

"Birleşme Anında Zaman ve Mekân Olasılığı"

13.00-13.15 Ara

13.15-14.00 "Füruzan'la Söyleşi"

14.00-14.20 Adnan Binyazar

"İri Kanatlı Ak Kuş"

14.20-14.35 Ara

14.35-14.55 Sevinç Özer

"Kısa Öykü ve Mitleştirme Dili"

14.55-15.15 Nuray Tekin

"Vampir"

15.15-15.30 Ara

15.30-17.00 Panel: "Edebiyat Yaşamın Saldırılarına Karşı Bir Savunma Olmaktan Çıktı mı? Ya da Yazar Ideasız Ne Yazar?"

Adnan Binyazar / Emin Özdemir / Remzi İnanç / Hikmet Temel Akarsu / Özcan Karabulut/ Aysegül Çelik / Metin Turan

17.00-17.15 Ara

17.15-17.35 Mustafa Şerif Onaran

"Haldun Taner'in Öykülerinde İroni"

17.35-17.55 Emin Özdemir

"Dilin Öte Yakası"

17.55-18.15 Ahmet Say

"Cumo ile Kutey"

18.15-18.30 Ara

18.30-19.30

12. Ankara Öykü Günleri Ödül Töreni

Açılış Konuşmaları

Özcan Karabulut Dünyanın Öyküsü Dergisi Genel Yayın Yönetmeni

Ömer Asan Roman Kahramanları Dergisi Genel Yayın Yönetmeni

İmre Török Almanya Yazarlar Sendikası Başkanı

Ahmet Say Edebiyatçılar Derneği Kurucu ve İlk Genel Başkanı

Mustafa Şerif Onaran Edebiyatçılar Derneği Eski Genel Başkanı

Füruzan Dünyanın Öyküsü Dergisi Yayın Danışmanı

Onur Ödülü: Adnan Binyazar Sunuş: Emin Özdemir-Adnan Gerger

Onur Konuşu: İmre Török Sunuş: Arzu Alır

Kokteyl

Kafka Cafe
Olgunlar Sk. 9/A
Kızılay



12 Şubat 2012

PAZAR



11.40-12.00 Zennüre Kösemen

"Küçürek Öykü"



12.00-12.20 Dede Fatih Kolçak

"Kukla Gösterisi"



12.20-12.40 Sezer Ateş Ayvaz

"Günümüz Öyküsü..."



12.00-12.20 Yasemin Yazıcı

"13"



12.40-13.00 Serkan Türk

"Anadolu Dergiciliği ve Sorunları"

13.00-13.15 Ara

13.15-13.35 Şükran Kara

"Öyküde Yan-Metinsel Öğelerin İşlevi"

13.35-14.05 Çiğdem Ülker-Aysegül Köksal

"Kenan Hulusi Koray ve Sait Faik Öykücülüğü"

14.05-14.20 Ara

14.20- 15.20 Panel: "Edebiyatın Puslu Sokaklarında Çılgılık"

Sezer Ateş Ayvaz / Aysu Erden / Yasemin Yazıcı / Tekgül Arı

15.20-15.35 Ara

15.20-16.20 Panel: "Roman Yazma Serüvenleri"

Adnan Gerger / Sibel K. Türker / Fatih Atilla / Şükran Kozalı

16.20-16.35 Ara

16.35-16.55 Hikmet Temel Akarsu

"Roman Kahramanları ve Dergiciliğimiz"

16.55-17.15 Arzu Demir

"Kub Kubar!"

17.15-17.35 Remziye Aslan

"Albayın Emri"

17.35-17.50 Ara

17.50-18.10 Birsen Karaca

"Döner Kavşakta Bir Rus Klasığı-Bulgakov"

18.10-18.30 Tuncer Uçarol

"Abdullah Bastürk İşçi Ödüllерinin Serüveni"

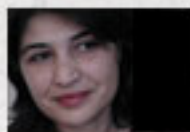
18.30-19.00 Halil Genç

"Aleyna"

19.00.20.30 Ömer Asan

"Mübadele- Kardeş Nereye" Sunum ve Film Österimi

Kafka Cafe
Olgunlar Sk. 9/A
Kızılay



13 Şubat 2012

PAZARTESİ



13.30-13.50 Nesime Açılmış

"Sahilde"

13.50-14.10 İnci Gürbüzatik

"Sihirbozan"

14.10-14.30 Müyesser Güner

"Anlam"

14.30-14.45 Ara

14.45-15.05 Tarık Güney

"Birikimden Genç Öykünün Serüvenine"

15.05-15.25 Metin Turan

"Hikâyeden Öyküye"

15.25-15.40 Özge Atay

"Yazık Etti"

15.40-16.00 Ayşe Kaygusuz

"Piyango Bayan"

16.00-16.20 Esra Odman

"Öyküde Siddet, Korku ve Gerilim"

16.20-16.35 Ara

16.35- 17.35 Panel: "Edebiyat Ortamında Öykü Grupları"

Şule Şahin / Ali Günay / Murat Gümrükçüoğlu / Döndü Kaygusuz /
Kamer Beyaztaş / Berna Özpınar/ Mustafa Alabayrak

17.35-17.50 Ara

17.50-18.10 Çiğdem Sezer

"Kelimelerin Kardeşliği Roman Öykü Şiir"

18.10-18.30 Ayşe Akaltun

"Kelebekler Ölüyor Yüreğimde"

18.30-18.50 Serhan Ergin

"Onbeş Yıl Sonra"

18.50-19.10 Ara

19.10-19.30 Attila Şenkon

"Osman Olmasaydı"

19.30- 20.00 Imre Török

"Ruh Köprü-Am feurigen Berg"

Kafka Cafe
Olgunlar Sk. 9/A
Kızılay



14 Şubat 2012

SALI



- | | | |
|--------------|-----------------|--|
| 17.00-17.15 | Aysu Erden | "Ankara Öykü Günleri ve 14 Şubat Dünya Öykü Günü'nün serüveni" |
| 17.15-17.25 | | İnci Aral'ın yazdığı "Dünya Öykü Günü Bildirisinin okunması" |
| 17.25-17.35 | İmre Török | "Dünya Öykü Günü Bildirisi (Almanca)" |
| 17.35-17.45 | | "2011 Yılında Yitirdiğimiz Öykücüler" |
| 17.45-18.05 | | "Bir Öykücü Bir Cümle" |
| 18.05-18.20 | | "Öykü Günlerinde yer alamayan yazarların gönderdiği bildinilerin okunması" |
| 18.20- 18.30 | Özcan Karabulut | "Kapanış Konuşması" |



Kafka Cafe
Olgunlar Sk. 9/A
Kızılay

Öykü Bildirisi

İnci ARAL



ÖYKÜ İŞİKTİR

İlk günden bu yana insan, kendi serüvenini kaydetme ve geleceğe bırakma arzusu duydu. Sesleri işaretlere, müziğe, büyüü oyuna, tanrıları yontuya, renk ve biçimleri nakışa, deneyimini yaratıcılığıyla sanata dönüştürdü.

Duygu ve düşüncelerini, hayallerini, varoluş mücadelesini, tüm hallerini, sözden yazıya, çağlar boyu dilden dile aktardı, sessizliği söze, somutu soyuta, olağanı olağanüstüne taşıdı. Masallar, destanlar, mitler ve öykülerle insanlığın ortak belleğini oluşturdu.

Öykü, ilk saf anlatıdır. Ortak belleğin yankısı, insan aklı ve sezgilerinin alçak-gönüllü ama coşkulu dilidir. Kalbin iyiliğiyle, aşkla, zihnin imgeleriyle beslenip canlanır. Yaşamın genişlik ve devingenliği içinde, hiç bıkmadan yeni, özgün ve güzel sözü ararken fark edilmeyenin peşinden gider. Gücünü derinliğinden, keşiflere uygunluğundan, sınırsızlığını dilinin insani özle yoğrulmuş oluşundan alır.

Öykü şifre çözmez, uzlaşmaz. Tözünü korumak için incelikle direnir. Kimi zaman yaşamsal bir tepki, kimi zaman huzursuzluk ya da küçücük bir mutluluktur. Açık bırakılmış bir kapı, bir haklılık çılgılığıdır.

Bütün sahici ve derin öyküler insanı, yaşamın olmazlıkları için gücendirir ve sınırları genişletme arzusu duyururlar. Her benzersiz öykü, insanın çileli ama görkemli varoluşuna karanlıkta kalanı görünür kılan bir çakımlık ışık düşürür.

Işığınız sürekli, Dünya Öykü Gününüz kutlu olsun!

12. uluslararası
ankara
ÖYKÜ
günleri

12 th International ankara shorts story days

